



## PORTUGISISKA, KORT LÄROKURS 13.3.2020

Slutgiltiga beskrivningar av goda svar 12.5.2020

Grunderna enligt vilka bedömningen gjorts framkommer i de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar. Uppgiften om hur bedömningsgrunderna tillämpats på examinandens provprestation utgörs av de poäng som examinanden fått för sin provprestation, de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar och de föreskrifter gällande bedömningen som nämnden gett i sina föreskrifter och anvisningar. De slutgiltiga beskrivningarna av goda svar innehåller och beskriver inte nödvändigtvis alla godkända svarsalternativ eller alla godkända detaljer i ett godkänt svar. Eventuella bedömningsmarkeringar i provprestationerna anses vara jämfällbara med anteckningar och sålunda ger de, eller avsaknaden av markeringar, inte direkta uppgifter om hur bedömningsgrunderna tillämpats på provprestationen.

Fulla poäng kan endast ges för ett svar som inte innehåller felaktig information.

Provprestationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda dokument.

De aspekter som ska bedömas i uppgifter 11 och 12 beskrivs i kriterietabellen som finns i Studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och i främmande språk.

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/foereskrifter/provspezifika-foereskrifter-och-anvisningar>

**Innehåll i fullpoängssvar:**

### **PARTE I: COMPREENSÃO DE TEXTO (78 p.)**

1. Astrolábio português com a idade do Brasil (9 p.) (flervalssvar)
  - 1.1. O que se diz do objeto que foi encontrado? (3 p.) (flervalssvar)

É um objeto historicamente importante. (3 p.)
  - 1.2. O que aconteceu em 1481? (3 p.) (flervalssvar)

Usou-se uma versão nova dum instrumento antigo para a navegação. (3 p.)
  - 1.3. Qual é a utilidade do astrolábio encontrado para os cientistas? (3 p.) (flervalssvar)

Compreender melhor a navegação da época. (3 p.)
2. Liliana (20 p.) (textsvar)
  - 2.1. Hur beskriver Liliana sitt tidigare liv, och varför var hon missnöjd med det? Svara kort på svenska. (4 p.) (textsvar)

Hennes liv var (i princip) perfekt (2/0 p.), men hon var inte entusiastisk (2/0 p.).
  - 2.2. Vad var Lilianas arbetsuppgift, och hur skulle hon utföra den? Svara kort på svenska.



(4 p.) (textsvar)

Hennes uppgift var att ta emot hotellgästerna (2/0 p.) med ett leende (2/0 p.).

2.3. Varför kände sig Liliana frustrerad, och vad ledde det till? Svara kort på svenska. (4 p.) (textsvar)

Hon kunde inte resa som hon ville. (2/0 p.) Hon beslutade hålla ett sabbatsår. (2/0 p.)

2.4. Vad gjorde Liliana då hennes mobiltelefon hade blivit stulen, och varför gjorde hon så? Svara kort på svenska. (4 p.) (textsvar)

Hon skaffade inte en ny mobiltelefon på tre månader (2/0 p.), eftersom hon inte ville vara anträffbar / hon ville vara fri (2/0 p.).

2.5. Hur kände sig Liliana efter resan och varför? Svara kort på svenska. (4 p.) (textsvar)

Hon kände sig ensam (2/0 p.), eftersom människor inte förstod henne (2/0 p.).

3. Erasmus+ na Finlândia (9 p.) (flervalssvar)

3.1. Qual era a atitude do estudante em relação às aulas? (3 p.) (flervalssvar)

Estava pouco concentrado. (3 p.)

3.2. O que é que o estudante diz sobre as aulas em geral? (3 p.) (flervalssvar)

O método de ensino contribuía para a independência. (3 p.)

3.3. Qual era o seu maior receio ao sair para o Erasmus? (3 p.) (flervalssvar)

Não saber adaptar-se a um novo meio. (3 p.)

4. Substituição do plástico (12 p.) (flervalssvar)

4.1. Porque é que proibir sacos de plástico é uma proposta insuficiente? (3 p.) (flervalssvar)

Os seus substitutos criam tantos problemas como os de plástico. (3 p.)

4.2. O que há de bom na sugestão de proibir o plástico? (3 p.) (flervalssvar)

Os mares deixarão de acumular despejos plásticos. (3 p.)

4.3. O que é que os ambientalistas acham da proibição do plástico? (3 p.) (flervalssvar)

É um meio ineficiente e problemático. (3 p.)

4.4. Como é que o Zero diz dos substitutos de plástico? (3 p.) (flervalssvar)

Nada resolvem. (3 p.)

5. O primeiro dia do Samba (10 p.) (flervalssvar)

5.1. Todos os homens usam calças compridas. (1 p.) (flervalssvar)

Errada (1 p.)

5.2. Os vestidos das mulheres não são da mesma cor. (1 p.) (flervalssvar)

Correta (1 p.)

5.3. O homem à esquerda usa um lenço verde. (1 p.) (flervalssvar)

Errada (1 p.)

5.4. As mulheres usam sapatos. (1 p.) (flervalssvar)

Errada (1 p.)

5.5. Há três pessoas na imagem que usam chapéus. (1 p.) (flervalssvar)

Errada (1 p.)



- 5.6. Os homens tocam e as mulheres dançam. (1 p.) (flervalssvar)  
Correta (1 p.)
- 5.7. Dois dos homens usam blusas brancas. (1 p.) (flervalssvar)  
Errada (1 p.)
- 5.8. Um dos homens toca violino. (1 p.) (flervalssvar)  
Errada (1 p.)
- 5.9. Na imagem há, no total, menos de seis pessoas. (1 p.) (flervalssvar)  
Errada (1 p.)
- 5.10. O homem que está no meio parece ser careca. (1 p.) (flervalssvar)  
Correta (1 p.)

6. Falas adequadas (9 p.) (flervalsslucksvar)

- 6.1. *No mercado* (3 p.) (flervalsslucksvar)  
Então vou pagar amanhã. (3 p.)
- 6.2. *Numa pastelaria* (3 p.) (flervalsslucksvar)  
Está bem, dê-me uma fatia de bolo com café. (3 p.)
- 6.3. *Num cinema* (3 p.) (flervalsslucksvar)  
Daqui a meia hora. (3 p.)

7. As origens de Calouste Gulbenkian (9 p.) (flervalsslucksvar)

1. homem (1 p.)
2. amante (1 p.)
3. nascimento (1 p.)
4. qualidade (1 p.)
5. família (1 p.)
6. cidade (1 p.)
7. tio (1 p.)
8. rapariga (1 p.)
9. esperança (1 p.)

**PARTE II: ESTRUTURA E VOCABULÁRIO (32 p.)**

8. Os Moomins (12 p.) (flervalsslucksvar)

1. se parecem (1 p.)
2. andarem (1 p.)
3. em (1 p.)
4. terem vivido (1 p.)
5. há (1 p.)
6. outros (1 p.)
7. tanto (1 p.)
8. quem (1 p.)



9. até (1 p.)
10. os compartilhe (1 p.)
11. estão (1 p.)
12. à (1 p.)

9. Trânsito seguro (8 p.) (flervalslucksvär)

1. A moto (1 p.)
2. do cruzamento (1 p.)
3. O autocarro (1 p.)
4. na ciclovia (1 p.)
5. Os semáforos (1 p.)
6. na calçada (1 p.)
7. pela passadeira (1 p.)
8. na faixa (1 p.)

10. Correio eletrônico da Brígida (12 p.) (textsvar)

1. fique (2–0 p.)
2. Faça (2–0 p.)
3. esteja (2–0 p.)
4. tenha (2–0 p.)
5. quiser (2–0 p.)
6. é (2–0 p.)

**PARTE III: EXPRESSÃO ESCRITA (99 p.)**

11. Expressão escrita curta (33 p.) (textsvar)

- 11.1. Redação (33 p.) (textsvar)
- 11.2. Redação (33 p.) (textsvar)

12. Expressão escrita mais extensa (66 p.) (textsvar)

- 12.1. Redação (66 p.) (textsvar)
- 12.2. Redação (66 p.) (textsvar)

**Övrigt att beakta i bedömningen:**

**Bedömning av skrivprestationer**

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.